

LES SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE DU CENTRE CULTUREL. (P10)



EDITO

Accompagner les initiatives qui ouvrent la culture sur la ville

La Ville de Ploufragan mène une politique active dans le but de favoriser l'accès à la culture. Cet engagement se traduit par l'attribution de moyens pour le fonctionnement des services municipaux, notamment la Médiathèque et le Centre culturel, avec les écoles de pratique artistique et la programmation de spectacles et d'expositions, mais aussi par l'accompagnement d'associations de notre territoire. C'est ainsi que certaines d'entre elles sont soutenues par la Ville par le biais de subventions annuelles (Nevez amzer, le Photo club, l'Amicale laïque pour le salon du livre jeunesse) et d'autres par la mise à disposition de matériel ou de locaux, de personnel (Terre de sculpteurs, De Ouip en Ouap, Bistrots de l'Histoire, Only One Music, FaSiLa Danse).

La Ville souhaite également soutenir des initiatives, des projets artistiques et culturels innovants. Ce sera le cas avec "Le Petit Bivouac" programmé les 30 juin et 1^{er} juillet prochains (voir p.9).

L'objectif de ces accompagnements est de proposer des temps forts destinés à la population dans plusieurs lieux de la ville : dans la salle des Villes Moisan, à l'espace Victor Hugo, dans les écoles, les quartiers, le centre-ville...

Ainsi, à chaque saison, des intervenants, des artistes, professionnels ou amateurs, sont présents pour animer la vie locale par des temps festifs, conviviaux et pour favoriser des rencontres, des échanges entre artistes et citoyens.

Toutes ces actions culturelles contribuent au dynamisme et à l'attractivité de notre ville.



Jean-Pierre Stéphan
Maire-adjoint
au développement culturel.

ACTUALITÉS EN PHOTOS

6 mai



La Braderie du livre de la Médiathèque, et de l'Amicale laïque a attiré un public toujours aussi nombreux à l'espace Victor Hugo.

8 mai



Commémoration du 8 mai 1945, avec la fanfare du Centre culturel, au monument des fusillés et au monument aux morts du centre-ville.

SOMMAIRE

3	.....	Résultat de l'élection présidentielle	6	.....	Grandir tout à loisir
3	.....	Printemps du développement durable	7	.....	Séjours été jeunesse
4	.....	Nouvelles activités économiques	7	.....	Centres d'été
4	.....	La Technopole va de l'avant	8-9	.....	espace Victor Hugo
5	.....	L'Aide "Eau", tarification sociale de l'eau	10-11	.....	Brèves | infos pratiques
5	.....	Mémoires de quartier de l'Iroise	12	.....	Les 40 ans de l'ASSH

SUIVEZ-NOUS SUR :



Ville de Ploufragan officiel



@VillePloufragan

www.ploufragan.fr



Inscrivez-vous à la lettre
d'information sur www.ploufragan.fr

Mairie de Ploufragan | Tél. 02 96 78 89 00 | www.ploufragan.fr | ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h | le vendredi de 8h30 à 12h30 et 13h30 à 16h30 | le samedi de 9h à 12h (permanence état-civil).
Distribution de la Gazette : Adrexo. Si vous ne recevez pas la Gazette, contactez la mairie (02 96 78 89 00).

La Gazette journal d'informations municipales - Éditée par la Ville de Ploufragan (imprimée sur du papier 100% PEFC) | N°352 : Juin 2017 | Mairie de Ploufragan | 22 rue de la mairie - 22440 Ploufragan

Directeur de la publication : Rémy Moulin, maire de Ploufragan | Comité de rédaction : Laurence André, Jean-Marc Bausson, Jean-Yves Bernard, Bruno Beuzit, Xavier Bizot, Jacques Blanchard, Catherine Citot, Laurence Cotinaux, Alain Emon, Pascale Gallerne, Christine Hélar, Annie Labbé, Nathalie Lemée, Emmanuelle Le Bellego, Gabrielle Morin, Evelyne Nejari, Christine Orain-Grovalet, Martial Picard, Jean-Pierre Stéphan, Jérôme Tréton | Création - infographie : Studio graphique service communication - Ville de Ploufragan | Dépôt légal : à parution.



ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE 2017

RÉSULTATS DE PLOUFRAGAN



Election du 23 avril 2017 (1^{er} tour)

Inscrits : 8188

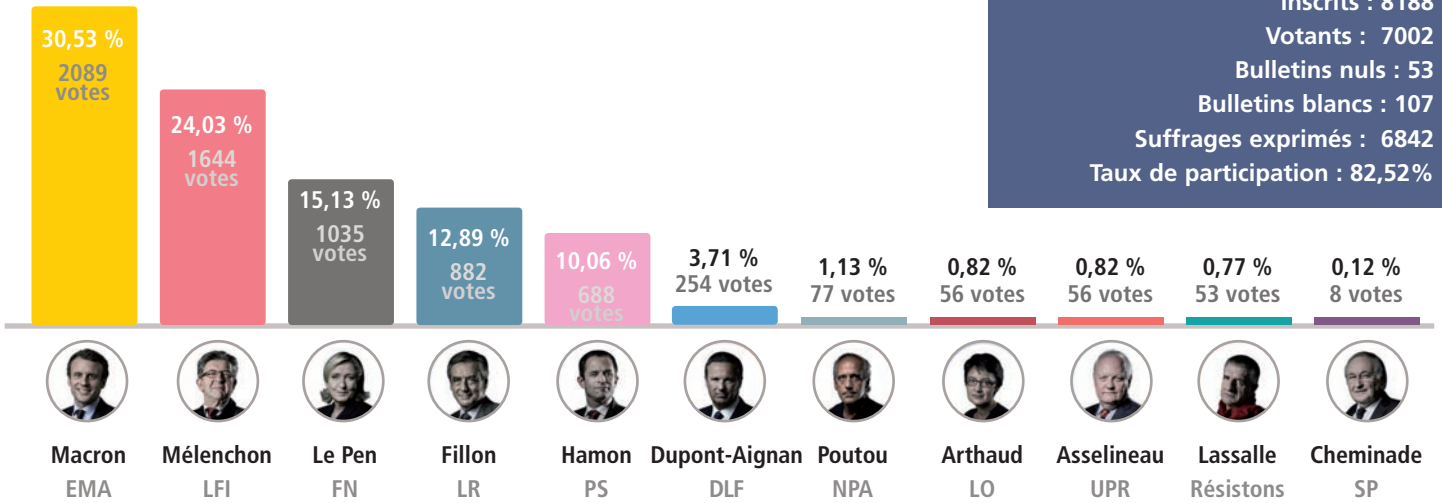
Votants : 7002

Bulletins nuls : 53

Bulletins blancs : 107

Suffrages exprimés : 6842

Taux de participation : 82,52%



Election du 7 mai 2017 (2^{ème} tour)

Inscrits : 8188

Votants : 6634

Bulletins nuls : 244

Bulletins blancs : 556

Suffrages exprimés : 5834

Taux de participation : 81,02%

76,14%

4442 votes

23,86%

1392 votes

E. Macron M. Le Pen

PRINTEMPS DU DÉVELOPPEMENT DURABLE 2017

NOTRE PATRIMOINE DANS UN ÉCRIN

Samedi 29 avril, le quatrième et dernier temps fort du Printemps du développement durable 2017, sous le thème "De la source à la mer, redécouvrons nos vallées" a connu un franc succès !

Plus de photos et vidéo sur www.ploufragan.fr

L'évènement était organisé conjointement par Saint-Brieuc Armor Agglomération et les villes de Ploufragan, Plérin et Saint-Brieuc.



Aux Villes Cadorées, entretien de rivières avec l'AAPPMA.

Randonnée pédestre, en chansons avec l'association De Ouip en Ouap.

Informations sur la continuité écologique des cours d'eau avec Viv'armor Nature à l'étang de Robien.

NOUVELLES ACTIVITÉS ÉCONOMIQUES

ACTI PLANS

Depuis le début 2017 c'est une offre nouvelle dans le domaine du dessin en bâtiment qui est proposée à Ploufragan. En effet, Luc Paineau a créé son activité de bureau de dessin « Acti Plans ».

Après une bonne expérience de dessinateur projeteur dans différentes entreprises de bâtiment de la région, il a décidé de mettre cet acquis à la disposition des personnes qui ont un projet, soit de construction de maison neuve, soit de rénovation. Proposer des plans pour l'implantation et surtout la meilleure orientation possible, avec des dispositions intérieures adaptées

au cadre de vie de chacun, aider au dépôt des documents dans les administrations concernées, ces missions sont dans ses compétences. Ayant le goût du contact humain, c'est par des échanges qu'il souhaite répondre à ses clients en proposant des solutions professionnelles. Nouvel acteur à Ploufragan, une coopération avec des partenaires de son secteur d'activité est également dans ses projets.

Jacques Blanchard, maire-adjoint à l'aménagement du territoire et à l'habitat



Acti Plans
10 bis rue du Tertre de la Motte
Tél. 02 96 69 57 70 / 06 49 70 99 66
Mail : actiplans22@orange.fr
Site : www.actiplans.fr

CELTIQUE LOGISTIQUE

Depuis le mois de mars, une nouvelle enseigne a fait son apparition sur le bâtiment "Le Bréhat", situé dans le parc d'activités des Châtelets. A sa tête Stéphane Confais, chauffeur routier de métier, qui souhaitait offrir des solutions de proximité pour le transport local de marchandises. En 2008, il a créé sa propre entreprise de transport, forte aujourd'hui de 10 salariés.

Très vite, il s'est aperçu qu'il y avait sur le territoire un besoin important de stockage, notamment des entreprises de l'agroalimentaire, pour les produits secs et les emballages. En 2014, il a décidé de créer une nouvelle société, Celtique Logistique, spécialisée en stockage, gestion des stocks, avec des prestations de commissionnaire

de transport, notamment pour les camions rejetés en centrales d'achat. Il s'est rapidement retrouvé à l'étroit à Plaintel, d'où sa décision de s'installer aux Châtelets, dans un local offrant 8 000 m² de surface, avec l'ambition de pouvoir obtenir l'agrément BRC7, une norme internationale agroalimentaire qui permet de prévenir les contaminations croisées. Cette démarche en cours sera un plus, même si son installation à Ploufragan a déjà des résultats concrets sur les recrutements puisque deux personnes supplémentaires ont pu être salariées. Il envisage d'autres embauches de manutentionnaires caristes.

Christine Orain-Grovalet, première adjointe au maire



Celtique Logistique
Bâtiment Bréhat, impasse des Châtelets
Tél. 06 45 29 07 52
Mail : celtique.logistique@outlook.fr
Site : www.celtique-logistique.fr

LA TECHNOPOLE VA DE L'AVANT

Pour mieux faire connaître la Technopole Saint-Brieuc Armor, son environnement, ses compétences et ses entreprises, le syndicat mixte en charge de l'aménagement, de la gestion et de la commercialisation du site vient de réaliser une plaquette de communication qui donne la parole aux "technopolitains". Des témoignages de responsables des centres de recherche, d'entreprises, de structures de services et de formation* qui ont choisi ce pôle de compétence, basé sur le territoire de Ploufragan, dédié à la santé et la nutrition animale et reconnu à l'échelle internationale, pour grandir et se développer.

Destiné à séduire des porteurs de projets et dirigeants d'entreprises, la plaquette est mise à disposition des experts comptables, des banques, des chambres de commerce et agences de développement, des entreprises de la Technopôle, mais aussi des élus du territoire, pour que chacun puisse, dans le cadre de ses relations professionnelles, promouvoir la Technopole et plus globalement les compétences et savoir-faire présents.

* La Technopole regroupe une soixantaine de structures (entreprises, organismes de recherche et de formation) qui emploient 1 200 personnes et accueille quotidiennement plus de 1 000 personnes en formation initiale ou continue.

Pour voir la plaquette et lire les témoignages : <http://www.technopole-saint-brieuc-armor.com/presentation/la-technopole-vu-par.html>.



AIDES DE SAINT-BRIEUC ARMOR AGGLOMÉRATION

L'AIDE "EAU", TARIFICATION SOCIALE DE L'EAU

Saint-Brieuc Armor Agglomération a souhaité favoriser l'accès à l'eau et innover dans la tarification sociale de l'eau*. Le dispositif expérimental permet de pouvoir aider certains usagers, en fonction des conditions de ressources, tout en menant, en complément, de la prévention sur la consommation d'eau. En 2016, l'Agglomération a choisi de verser une dotation aux CCAS. Ceux-ci sont chargés de redistribuer la somme perçue aux personnes qui ont des difficultés pour régler leur facture. L'Agglomération a souhaité poursuivre le dispositif d'aide en 2017.

Ça fonctionne comment pour les Ploufraganaïses ?

Les demandes sont à déposer au CCAS de Ploufragan.

- L'aide porte uniquement sur la part « eau » TTC due pour un logement principal sur Ploufragan.
- Les photocopies des documents à déposer sont :
 - Le livret de famille ou les pièces d'identité de tous les membres composant le foyer.
 - Les justificatifs des ressources des trois derniers mois de tous les membres du foyer.
 - Factures d'eau :
 - . Si vous êtes mensualisé, la dernière facture (recto-verso) précisant l'échéancier de paiement.
 - . Si vous n'êtes pas mensualisé, les deux dernières factures (recto-verso) dont la plus récente date de moins de trois mois (sauf rappel).
- Les conditions de ressources : le seuil d'éligibilité est identique à celui des aides facultatives fixé par le CCAS.



- Le montant maximal de l'aide dépend de la composition familiale : 1 personne, 30€ ; 2 personnes, 40€ ; 3 personnes, 50€ ; 4 personnes, 60€ ; 10€ par personne supplémentaire.

Saint-Brieuc Armor Agglomération étant à l'initiative et le financeur de cette aide, lorsque l'enveloppe sera épuisée, le CCAS cessera d'instruire les demandes, en informera les demandeurs ainsi que Saint-Brieuc Armor Agglomération.

* Dispositif ouvert par la loi du 15 avril 2013, dite « loi Brottes » qui a introduit des dispositions permettant de favoriser l'accès à l'eau et d'innover dans la tarification sociale de l'eau.

Plus d'informations auprès du CCAS, en mairie (tél. 02 96 78 89 27).

Informations recueillies auprès de Saint-Brieuc Armor Agglomération

MÉMOIRE DE QUARTIER DE L'IROISE

SOUVENIR, SOUVENIR

Les deux veillées qui restitueront aux Ploufraganaïses des tranches de vie du quartier de l'Iroise (présentées dans la Gazette d'avril 2017) se préparent activement avec les habitants volontaires. Voici leur déroulement.



Veillée du mercredi 21 juin, de 18h30 à 21h, place d'Iroise

- Dès 18h, prélude musical avec Angelina Pittalis, professeur du Centre culturel, pour mettre ses oreilles en condition d'écoute...
- 18h30, début de la veillée :
 - Récits des habitants sur leur vécu dans le quartier.
 - Echanges avec l'assistance.
 - Verre de l'amitié.

Veillée du mercredi 12 juillet, de 18h30 à 21h, salle du Grimolet

- Dès 18h, prélude musical avec Angelina Pittalis, professeur du Centre culturel, pour mettre ses oreilles en condition d'écoute...
- 18h30, début de la veillée :
 - Saynètes jouées par les enfants.
 - Projection du film réalisé par Jean-Christophe Balan sur ces deux ans de travail de mémoire pour garder la trace de la vie d'avant la rénovation urbaine.
 - Echanges avec l'assistance.
 - Verre de l'amitié.

Ouvert à tous les Ploufraganaïses !

Inscription conseillée au Tremplin, tél. 02 96 01 51 10.

RESTAURANTS SCOLAIRES

MANGER CONFORTABLEMENT

Un programme d'achat de nouveau mobilier est en cours pour assurer de meilleures conditions d'accueil et de travail dans les restaurants scolaires. Le nouveau mobilier de restauration scolaire acquis par la Ville pour équiper les sites progressivement concilie le confort des enfants et celui des agents.

Sur les nouvelles chaises, les enfants peuvent se caler confortablement. Les nouvelles tables amortissent le bruit, notamment des verres et des couverts. En complément, les panneaux muraux acoustiques atténuent le niveau sonore des salles. Avec le nouveau mobilier, les agents peuvent prendre soin des enfants sans se courber excessivement, les chaises des enfants étant plus ergonomiques. Les agents chargés de l'entretien apprécient aussi ce mobilier car il est nettement moins lourd à déplacer pour les remises en état quotidiennes.

La Ville avait décidé d'équiper en priorité les espaces repas des élèves de maternelle. Nous sommes à mi-parcours, les futurs équipements concernent La Villette, cette année, et Louise Michel en 2018. Il est ensuite prévu de renouveler le mobilier des espaces repas des élèves des classes élémentaires.

Le service Jeunesse-éducation



Le nouveau mobilier est installé au restaurant scolaire de la Vallée.

INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2017-2018

Nous sommes en période d'inscriptions scolaires ; elles sont obligatoires pour une première scolarité ou pour un changement d'école.

La plaquette «J'ai une école dans mon quartier» donne des informations sur chaque école ainsi que tous les contacts nécessaires aux inscriptions scolaires et périscolaires. Elle est disponible au Pollen, service Jeunesse-éducation, ainsi qu'à l'accueil de la mairie (vous pouvez aussi la télécharger sur www.ploufragan.fr). Nous conseillons aux parents de prendre contact avec le-la directeur(trice) de l'école choisie pour connaître les conditions d'accueil des enfants, notamment des tout-petits. En effet, la règle générale de l'Éducation nationale est d'accueillir les enfants de moins de 3 ans seulement dans la limite des places disponibles. Une exception est faite pour l'école Anne Frank inclus dans le territoire de la politique de la Ville : l'accueil des moins de 3 ans y est facilité selon des modalités particulières.

ÉCOLES : PERMIS PIÉTON

LEUR PREMIER PERMIS



143 permis piétons ont été remis le 12 mai en mairie.

Des enfants responsabilisés

L'enfant dispose d'une acuité visuelle réduite jusqu'à l'âge de 10 ans. Et, en raison de sa petite taille, il a une vision partielle des dangers de la rue, l'empêchant de voir

et d'être vu... Une éducation à la sécurité est donc essentielle pour lui.

Depuis quelques mois, les élèves de CE2 de toutes les écoles de Ploufragan ont travaillé sur les règles de sécurité routière en partenariat avec la police municipale et Prévention MAIF (cette formation est dispensée depuis plusieurs années à Ploufragan). Par des mises en situation et un jeu de questions-réponses, la formation leur enseigne, au-delà des règles de circulation piétonne, le sens de la responsabilité individuelle, grâce à un ensemble de précautions, de réflexes et d'astuces leur permettant d'assurer leur propre sécurité. A l'issue de ce travail, les élèves ont passé leur permis piéton pour valider leurs connaissances. Vendredi 12 mai, Bruno Beuzit, maire-adjoint, les a reçus en mairie pour leur remettre officiellement leur permis piéton.

N'OUBLIONS PAS QUE CE SONT ENCORE DES ENFANTS

Le permis piéton conforte la vigilance des plus jeunes, mais il ne doit pas faire oublier les règles quotidiennes de prudence que les adultes doivent aussi suivre pour leur sécurité : les amener jusque dans l'école, où ils sont pris en charge par le personnel, ou jusque dans les salles de loisirs, auprès des référents avec lesquels ils pratiquent leurs activités sportives ou culturelles. Cette vigilance est d'autant plus importante que l'enfant est plus jeune. La sécurité des enfants est l'affaire de tous.

LOISIRS ÉTÉ JEUNES (12/17 ANS)

LE RENDEZ-VOUS DE L'ÉTÉ

Après deux étés à l'école des Villes Moisan, Loisirs été jeunes (LEJ) retrouve les locaux de l'école Louis Guilloux pour la période du 10 juillet au 25 août.

Ouvert aux jeunes de 12 à 17 ans, ce centre de loisirs propose un large éventail d'activités.

De la moto au VTT, des sports collectifs aux activités manuelles, de l'escalade au kayak, du tir à l'arc aux sorties plage, c'est un panel d'une quarantaine d'activités qui est proposé. Il y en a pour tous les goûts. Ceux qui le désirent peuvent rester à l'accueil du LEJ où un animateur leur propose de jouer au tennis de table, au baby-foot, à des jeux de société...

Comment ça marche ?

Chaque semaine un nouveau planning d'activités est programmé ; les jeunes composent leur programme pour la semaine, en choisissant une activité par demi-

journée. Le vendredi, le programme de la semaine suivante est diffusé, les jeunes ont le week-end pour faire leur choix parmi les 5 à 6 activités au menu chaque jour. Le lundi matin, ils s'inscrivent aux activités.

Comment s'inscrire ?

Il suffit de se procurer la carte LEJ. Son coût est de 27,10€ pour les Ploufragnais et de 110,50€ pour les jeunes des communes extérieures (à partir du 14 août, la carte sera proposée à demi tarif). Elle donne accès à toutes les activités proposées dans le cadre de Loisirs été jeunes.

Inscriptions :

- Au Pollen - service Jeunesse-éducation (tél. 02 96 76 05 01) à partir du 6 juin.

Horaires d'ouverture : lundi et jeudi, 14-17h ; mardi, mercredi et vendredi, 9h-12h30 et 14h-17h.

- Au local jeunes du Pollen,

tél. 02 96 76 05 08 : **mercredis 7, 14, 21, 28 juin et samedis 10, 17, 24 juin.**

- A l'école Louis Guilloux, tél. 02 96 94 65 55 : **à partir du 10 juillet.**

Le service Jeunesse-éducation



CENTRES D'ÉTÉ (3/12 ANS)

L'ÉTÉ ARRIVE À GRANDS PAS

Les équipes d'animateurs de juillet et août se sont réunies pour programmer les activités, avec un thème phare par mois.

- Le thème du centre de juillet, du 10 juillet au 4 août : « Les estivales de rue ».

- Le thème du mois d'août, du 7 août au 1^{er} septembre : « Folies de l'été ».

Des activités variées seront au programme : activités manuelles, hip-hop, graff, sport urbain, Pac-man géant, twister, roller disco, grand jeu et sorties.

Inscriptions :

- **Centres d'été** : inscriptions à partir du lundi 12 juin après-midi, sans limite de place jusqu'au 30 juin. A partir du 3 juillet après-midi, les inscriptions se feront dans la limite des places disponibles.

- **Mini-camps** : inscriptions à partir du vendredi 9 juin, dans la limite des places disponibles (12 enfants par mini-camp), avec une priorité aux enfants qui sont partis moins de deux fois depuis l'été 2014 (une liste d'attente sera mise en place pour les autres). Les familles qui ne pourraient pas se déplacer peuvent donner une autorisation écrite à une personne (une seule délégation par personne).

Plus d'infos sur le site internet de la Ville www.ploufragan.fr

Le service Jeunesse-éducation

CENTRE CULTUREL

contact : 02 96 78 89 24 ou centre.culturel@ploufragan.fr
programme complet sur www.ploufragan.fr

SPECTACLES DE FIN D'ANNÉE



• Concerts Ecole de musique

"Vents d'été", élèves des cours d'instrument à vent et groupes vocaux.

Vendredi 2 juin | 20h30 | Salle des Villes Moisan.

"Chants du monde", élèves des cours de chant d'Angelina Pittalis, accordéonistes de Solène Normant et batteurs et percussionnistes d'Eric Blivet.

Vendredi 9 juin | 20h30 | Salle des Villes Moisan.

• Spectacles de danse modern'jazz

- Elèves d'Isabelle Hellec (cours -12 ans)

Samedi 10 juin | Salle des Villes Moisan.

2 séances au choix : **19h et 21h.**

- Elèves de Laura Maravilla (cours +12 ans)

Samedi 17 juin | 20h30 | Salle des Villes Moisan.



• Présentation théâtre

Encadrés par Pascal Orveillon, les élèves des ateliers théâtre vous convient à leur représentation de fin de saison.

Vendredi 16 juin | 20h30 | Salle des Villes Moisan.

Pour tous ces spectacles :

Tarifs adhérents : 3€ et 4€.

Non adhérents : 4€ et 5€.

Réservation : 02 96 78 89 24.

Nombre de places limité.

Réservation conseillée, tél. 02 96 78 89 24.

TOUS EN FÊTE !



Samedi 3 juin, esplanade Nelson Mandela
Animations gratuites et ouvertes à tous, de 14h à 17h.

Renseignements : espace Victor Hugo (02 96 78 89 24), service Jeunesse-éducation (02 96 76 05 01) ou Le Tremplin (02 96 01 52 10).

Programme sur www.ploufragan.fr

ANIMATION MUSICALE

Elèves de l'Ecole de musique.

Jeudi 15 juin | 18h30 | espace Victor Hugo.

Mercredi 21 juin | 16h | espace Victor Hugo.

Entrée libre.



FÊTE DE LA MUSIQUE

Mardi 20 juin

• Passage de fanfares dans les écoles de la ville.

• **18h** : Fanfare Ensemble National de Reggae.
espace Victor Hugo.

Entrée libre.

INSCRIPTIONS AUX ACTIVITÉS ARTISTIQUES DU CENTRE CULTUREL SAISON 2017/2018

Les nouvelles demandes d'inscriptions aux activités (arts plastiques, atelier BD, danse, théâtre, éveil artistique) et à l'école de musique seront disponibles à partir de la mi-juin à l'accueil du Centre culturel.

Les informations sont disponibles également sur le site de la Ville www.ploufragan.fr.

MÉDIATHÈQUE

contact : 02 96 78 89 20 ou mediatheque@ploufragan.fr
catalogue en ligne : www.mediathequesdelabaie.fr



DUO CELTIQUE

GILLES LE BIGOT & GERRY O'CONNOR

Gerry est l'un des plus grands violonistes d'Irlande. Il a créé, avec Martin O'Connor, le groupe Skylark, puis participé à l'aventure du groupe La Lugh.

Gilles est connu comme guitariste du groupe Skolvan, mais aussi pour avoir fait partie de prestigieuses formations telles que Barzaz ou L'Héritage des

Celtes, pour ne citer que celles-là... Ce duo met en avant la virtuosité de ce violoniste irlandais hors pair, accompagné, à la guitare, par l'un des plus grands de la musique celtique !

Samedi 3 juin | 16h30 | Médiathèque.
Entrée libre.

Plus d'infos : www.gilleslebigot.com / www.gerryconnor.net



DES LIVRES ET DES ADOS

Vendredi 2 juin | 17h30 | Médiathèque.
A partir de 12 ans. Sur réservation.



DES LIVRES ET DES TÉTINES

Samedi 24 juin | 11h/11h30 | Médiathèque.
Jusqu'à 3 ans.

EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE

« PAROLES DE VOYAGEURS »



Pour apporter un autre regard sur les gens du voyage, Samuel Gratacap, photoreporter international, a participé aux activités des résidents des aires d'accueil de Ploufragan, Trégueux et Lamballe et les a suivis dans leur vie sur le territoire.

Deux séjours de 18 jours ont permis au photographe de vivre avec ces voyageurs et de partager leur quotidien. Il donne à voir une autre réalité, plus humaine et sensible sur cette communauté.

Du 27 juin au 8 juillet,
Galerie d'exposition de l'espace Victor Hugo.
Aux heures d'ouverture de la galerie.

Action menée par l'association Itinérance en partenariat avec le centre d'art GwinZegal, la MJC La Citrouille et la ville de Lamballe, avec le soutien de la CAF22, la DDCS22, la DRAC, la Fondation Abbé Pierre et Saint-Brieuc Armor Agglomération.

UN ÉVÈNEMENT DE LA COMPAGNIE ALBAN DANS LA BOÎTE

RENDEZ-VOUS AU BIVOUAC !



« Nous aspirons à faire se rencontrer des gens qui ne se connaissent pas et qui habitent pourtant la même commune, de toutes origines sociales et de tous âges ». Forme artistique unique, « Le Petit Bivouac » se déroulera du **vendredi 30 juin au dimanche 2 juillet**. Quatre artistes, musicien et danseurs, déambuleront à Ploufragan et La Méaugon pour partager des moments forts. Pas de rendez-vous précis ; ils se produiront à n'importe quel moment de la journée et aux endroits qui les inspireront, pour des sessions courtes ou longues, seuls ou en groupe. Les artistes inviteront les personnes

rencontrées au fil de leur marche à les retrouver le soir, pour une veillée où ils échangeront musiques, danses, histoires vraies ou imaginaires... sous une tente berbère.

• **Vendredi 30 juin** : les artistes seront sur Ploufragan dès le matin et passeront la nuit au cœur du quartier des Villes Moisan.

• **Samedi 1er juillet** : ils chemineront dans Ploufragan pour arriver à La Méaugon dans l'après-midi, pour une deuxième veillée.

• **Dimanche 2 juillet** : La Méaugon.

L'équipe artistique : Jean-Luc Thomas (flûtes) ; Dominique Le Marrec (danse) ; Ibrahim Boureima Kienou (percussions, danse) ; Alban de la Blanchardière (danse, percussions).

ÉTAT-CIVIL

Naissance

Raslan Ben Ameer ; Côme Bocher ; Ayden Bourlet ; Soline Flého ; Léona Grogneuf ; Louane Heurtel ; Malo Talibart.

Décès

Suzanne Nicolas veuve Le Boulanger, 81 ans, 32 rue d'Argoat

Nicole Pelé épouse Blettery, 70 ans, 9 rue de la Victoire

Armand Coupé, 82 ans, 20 rue Claude Debussy

Jean Briand, 83 ans, 61 rue de Launivier
Jeannine Rouillé épouse Ruello, 80 ans, 15 rue des Lilas

Pacifique Jouéo, 87 ans, 29 rue du Tertre Jouan

Pierre Hervé, 83 ans, 19 rue Georges Chevance

Joseph Meuric, 80 ans, 8 rue de l'Armistice

CONSEIL MUNICIPAL

du 11 avril 2017

Compte rendu complet affiché à l'entrée de la mairie et disponible sur www.ploufragan.fr, rubrique La mairie / Le conseil municipal.

Finances

Taux des impôts 2017

Vote des taux des impôts ménages pour 2017 : taxe habitation, 22,40% ; foncier bâti, 22,79% ; foncier non-bâti, 86,80%.

Décision modificative

Adoption de la décision modificative n°1 sur le budget Ville (investissement : 82 749€ ; fonctionnement : 40 650€) et décision de modification des autorisations de programme-crédits de paiement pour le giratoire RD45.

Aménagement et travaux

Construction de la salle multifonctions

Attribution du marché de maîtrise

d'œuvre pour la construction d'une salle multifonctions, au Grimolet, au groupement Saba Bonnot de St-Brieuc (54 936€ HT, soit 8,72 % d'honoraires).

Logements de la rue des Combattants

Signature avec Saint-Brieuc Armor Agglomération de la convention-cadre de versement de fonds de concours pour les travaux d'extension de réseaux eaux pluviales et eaux usées pour la réalisation de 15 logements rue des Combattants, la commune participant à hauteur de 50% du montant total des travaux, soit 30 417€ HT.

Urbanisme et actions foncières

Terrain de la rue des Combattants

Cession à Côtes d'Armor Habitat de la parcelle cadastrée AX n° 519, de 2 807m², au prix de 298 358,70€ (106,29095€/m²).

Infos pratiques

VIE LOCALE

Recensement militaire

Tous les Français, garçons et filles, âgés de 16 ans doivent se faire recenser dans le trimestre de leur 16^{ème} anniversaire à la mairie de leur domicile ou en ligne sur le site www.mon.service-public.fr (après avoir créé un compte personnel), en produisant une pièce d'identité et le livret de famille.

Le jeune obtient une attestation de recensement qu'il faudra impérativement conserver, car elle est indispensable pour l'inscription à des concours, examens ou aux épreuves du permis de conduire.

Elections législatives

Les dimanches 11 et 18 juin, les bureaux de vote seront **ouverts de 8h à 18h** (la fermeture à 19h concernait uniquement l'élection présidentielle).

Attention : la présentation d'une pièce d'identité est obligatoire pour pouvoir voter.

Plus d'infos, contact : 02 96 78 89 00.

Pensez à faire une procuration en cas d'absence ou d'impossibilité de vous déplacer lors de ces scrutins.

Un conseil : n'attendez pas le dernier moment pour effectuer la démarche de procuration (la semaine précédant le scrutin, vous risquez d'attendre et il faut ajouter le délai de transmission du document à la mairie !)

Rénover avec les Compagnons Bâtitseurs

• **Prochains ateliers « Rénover son logement »** : ils ont lieu de 14h à 17h, 6 place d'Iroise, Bâtiment A.

- 1^{er} juin : Mieux vivre dans son logement tout en réduisant ses charges.

- 8 et 15 juin : Peinture et revêtements muraux : réparation de vos supports, pose de papier peint ou à peindre, application de la peinture (plafond, murs, boiserie).

- 22 juin : Atelier participatif de clôture. Ouverts à tous les Ploufraganais, débutants comme « touche à tout », en continu ou ponctuellement.

Plus d'infos : Les Compagnons Bâtitseurs (tél. 02 96 69 91 51 ou 06 02 05 15 34).

Don du sang

Journée mondiale des donateurs du sang, mercredi 14 juin. L'Etablissement français du sang invite le plus grand nombre à se mobiliser à cette occasion.

Où donner ?

• Les 14 et 15 juin, au Conseil départemental, de 10h à 13h et de 14h30 à 19h.

• Toute l'année (y compris le 14 juin), sur rendez-vous, à la maison du don, Centre hospitalier Yves Le Foll :

- lundi, mercredi et vendredi, 8h15/13h,

- mardi, 12h/18h30,

- jeudi, 12h/14h et 16h30/18h30,

- samedi, 8h15 à 13h.

EFS Bretagne Site de St-Brieuc Hôpital Yves Le Foll, tél. 02 96 94 31 13

ENVIRONNEMENT

Collecte des déchets

Poubelle marron (déchets résiduels en sacs) tous les mercredis.

Poubelle jaune (papiers et emballages plastique et métal), tous les quinze jours
Lundis 12 et 26 juin

Poubelle verte (emballages en verre)

mardi 27 juin

N° Azur St-Brieuc Agglomération : 0 810 121 600.

Sécheresse : mesures restrictives

En raison d'un déficit pluviométrique depuis plusieurs mois, le préfet a pris de nouvelles mesures de gestion et de restriction des usages de l'eau :

• Interdiction de vider et remplir les piscines familiales à usage privé. Seule la première mise en eau est autorisée.

• Interdiction d'arroser les pelouses, massifs floraux ou arbustifs, publics ou privés, les potagers familiaux, entre 8h et 20h.

• Interdiction d'arroser les terrains de sport (stades, golf...) entre 8h et 20h.

• Interdiction d'irrigation agricole entre 8h et 20h, sauf utilisation d'effluents issus d'une installation classée dans le respect de l'autorisation préfectorale.

Ces mesures s'ajoutent à celles déjà prises en début d'année : interdiction de lavage des véhicules hors des stations

professionnelles, de lavage des façades, toitures, terrasses... sauf par des professionnels avec des lances haute pression.

EMPLOI

Juin à la Cité des métiers

Vendredi 2, à 10h : apprentissage et handicap, les opportunités d'emploi dans la fonction publique territoriale

Mercredi 14, à 9h : mieux diffuser son CV via le site Pôle emploi

Lundi 19 : être conseillé sur son projet professionnel

Mardi 20 : le métier d'assistant maternel

Mercredi 21, à 9h : Diffuser son CV via le site Cap emploi

Jeudi 22 : élargir ses compétences par une formation courte

Lundi 26 : travailler en milieu ordinaire avec un handicap

Mardi 27, à 18h : stress et souffrance au travail

Gratuit, ouvert à tous.

Programme complet du trimestre sur www.citedesmetiers22.fr

Tél. 02 96 76 51 51.

Permanences emploi : accueil personnalisé

Vous recherchez un emploi ? Vous avez une question sur l'emploi ou la formation ?

Luc Madec, conseiller d'insertion emploi, vous reçoit individuellement au centre social du Tremplin.

Tous les mardis, de 13h30 à 16h30 sur rendez-vous.

Renseignements et prise de rendez-vous à l'accueil du Tremplin, tél. 02 96 01 52 10.

LOISIRS

Juin au Tremplin

Activités pour tous

• Soirée One Man Show « Les adolés-chiants » proposée par Franck Perrigault

Jeudi 8 juin, à 20h, salle des Villes Moisan. Pour parents et adolescents. Tarif : 2€/adulte. Gratuit pour les moins de 18 ans. Sur inscription.

• Veillée « Mémoire de quartier de l'Iroise »

Mercredi 21 juin, à 18h30, place d'Iroise Ouvert à tous. Sur inscription.

Inscriptions au Tremplin - Tél. 02 96 01 52 10 - Programme complet disponible au Tremplin ou sur www.ploufragan.fr, rubrique « En 1 clic », Le Tremplin.

Ça se passe en juin à Brézillet

Du 30 mai au 2 juin : **Championnat de France de futsal UNSS**, salle Steredenn.

Samedi 3 juin : **Championnat de France D1 de futsal**, salle Steredenn.

Samedi 17 : **Cyclo sportive La Bernard Hinault**, départ de Brézillet.

Fêtes et animations

Juin

• Vendredi 2 : « 1, 2, 3 soufflez » Concert école de musique, salle des villes Moisan.

• Samedi 3 : Tous en fête !

Duo celtique Gilles Le Bigot et Gerry O'Connor, Médiathèque.

Fouée de la Poterie.

40 ans de l'ASSH au complexe Marcel Paul.

• Lundi 5 : Vide grenier des Vitrites de Ploufragan, place du Centre.

• Vendredi 9 : « Chants du monde » concert école de musique, salle des Villes Moisan.

• Samedi 10 : Repas du Gymnic club ploufraganais, salle du Mille-Club.

Spectacle de danse modern'jazz du Centre culturel (moins de 12 ans), salle des Villes Moisan.

• Samedi 10 et dimanche 11 : Tournoi de jeunes de Ploufragan Football Club, au Haut Champ.

• Dimanche 11 : Randonnée de la vallée du Goüet et pique-nique du Comité de quartier de la Ville au Beau.

Portes ouvertes des Biaux jardins dans les jardins familiaux du Clos des Bougnés.

• Jeudi 15 : Animation musicale école de musique, espace Victor Hugo.

• Vendredi 16 : Présentation des ateliers théâtre, salle des Villes Moisan.

• Samedi 17 : Spectacle danse modern'jazz du Centre culturel (plus de 12 ans), salle des Villes Moisan.

• Mardi 20 : Fanfare Ensemble Nationale de Reggae, espace Victor Hugo.

• Mercredi 21 : Concert de l'école de musique, espace Victor Hugo.

• Samedi 24 : Olympiades de la jeunesse organisées par l'Amicale laïque athlétisme, complexe sportif du Haut Champ.

Kermesse de l'école Louise Michel, dans les locaux de l'école.

Gala de fin d'année de FaSiLa Danse, salle des Villes Moisan.

• Dimanche 25 : Fête de l'école Ste-Anne.

• Lundi 26 : Anniversaires de l'Avant 3, salle des Villes Moisan.

• Vendredi 30 : Gala du Gymnic Club Ploufraganais, au Haut Champ.

Juillet

• Dimanche 2 : Loto de l'association Nolan, salle des Villes Moisan.

• Jeudi 13 : Feu d'artifice.

• Vendredi 14 : Concours de pétanque de la FNACA, vallée du Goëlo.

Fête à l'école Louise Michel

A partir de 15h30, kermesse avec de nombreux stands (maquillage, jeux en

bois, structure gonflable, etc), goûter. A 18h, spectacle des élèves. 20h, repas cochon grillé. 22h, feu de la St-Jean et soirée dansante. Tout public. Prix du repas : adulte, 10€ ; enfant, 5€.

Samedi 24 juin, école Louise Michel.

Rando Leucémie espoir

Randonnée de la vallée du Goüet organisée par le Comité de quartier de la Ville au Beau. Distance : 6 ou 10 km.

Dimanche 11 juin, départ à 9h30.

Inscriptions sur place, 71 rue de la Ville au Beau.

3€ dont 1€ remis à Leucémie Espoir 22.

Contact : 02 96 94 37 35.

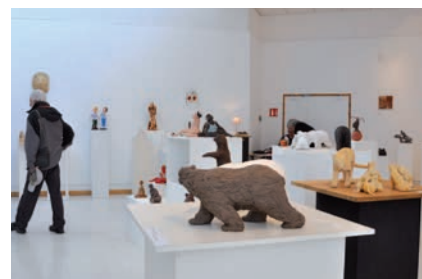
Une femme dans la résistance

Alain Lozac'h, Ploufraganais passionné d'histoire, est l'auteur d'une quinzaine de livres. Son dernier roman aborde l'époque de la seconde guerre mondiale, un de ses sujets de prédilection. Une femme entrée dans la Résistance ouvre enfin sa mémoire, son cœur, et dévoile une énigme dont elle est le dernier témoin vivant.

En vente à Ploufragan, à la Librairie Leconte et à l'Espace culturel du Carpont.



Exposition de sculpture



Exposition annuelle de l'association Terre de sculpteurs, ateliers de Pascale Legris.

Du 2 au 22 juin,

Galerie d'exposition de l'espace Victor Hugo.

Exposition à l'EHPAD



Le lieu d'exposition du Foyer d'Argoat accueille les peintures de Claudie Lorre.

Tout le mois de juin à l'EHPAD Foyer d'Argoat, rue d'Argoat.

Aux heures d'ouverture. Entrée libre.

L'ASSH, ASSOCIATION SPORTIVE DE SAINT-HERVÉ 40 ANS OU LE BEL ÂGE



De 1977, l'équipe fanion du club...



à 2017... L'équipe fanion finaliste de la coupe du Conseil Départemental le 1^{er} mai.

C'est un club de football en pleine forme qui s'apprête à fêter ses 40 ans ! En pleine forme du point de vue de ses effectifs, 209 licenciés cette saison.

En pleine forme du point de vue de sa vie démocratique aussi, avec la présence de dirigeants historiques, cependant les instances se renouvellent, apportant du sang neuf et des pratiques différentes, même si, là comme ailleurs, un peu plus de bénévoles serait bienvenu. Eh oui, une équipe dans chaque catégorie, c'est bien, mais cela veut dire plus d'encadrants, donc du monde supplémentaire.

En pleine forme, enfin, du point de vue de sa saison sportive. Pour mémoire, l'ASSH (en référence à l'AS Saint-Etienne et aux couleurs jaune et vert du FC Nantes) a connu au cours de ses 40 années des exploits sportifs comme, en 2000, la demi-finale de la Coupe départementale Ange Le Mée (ils se sont inclinés devant le Stade briochin, mais l'exploit mérite d'être souligné) et en 2009, la demi-finale de la Coupe du Conseil général. Enfin, cette saison, le Graal avec la finale de la Coupe du Conseil départemental à Trédaniel, le 21 mai dernier, et l'espoir raisonnable d'une montée en championnat de Ligue en fin de saison (2^{ème} avec 18 victoires et une seule défaite, à une journée de la fin), montée en Ligue que le club a déjà connue pendant quelques années.

De quoi rendre fiers ses dirigeants qui, bien évidemment, ne boudent pas leur plaisir. Le secret est, selon eux, l'ambiance familiale du club et l'appartenance au quartier. Ici, pas de recrutement extérieur, si ce n'est les gars et les filles d'anciens joueurs installés dans d'autres communes, somme toutes limitrophes ou les petits-enfants d'habitants du quartier. Chauvins, les gars et les filles de Saint-Hervé, non ?! Des hauts et des bas, ils en ont connu mais jamais ils n'ont

quitté le navire, pour preuve la fidélité de ses dirigeants, dont Rémy Moulin, son président fondateur en 1977, et Denis Stéphan, toujours présents.

Ici, comme aime à le dire son actuel président, André Méheut, tout le monde est avec tout le monde, les parents, les joueurs, les dirigeants. Et ce n'est pas l'arrivée d'équipes de filles, il y a trois ans, qui a changé l'ambiance, bien au contraire, même s'il a fallu s'adapter et négocier auprès de la mairie de nouveaux équipements, notamment pour les vestiaires.

De quoi donner envie aux amateurs d'aller faire un tour aux 40 ans de l'ASSH, le 3 juin prochain, au complexe sportif du Merlet pour ressentir l'ambiance jaune et verte du tournoi de foot de ses jeunes, organisé le matin, et encourager les joueurs, anciens et actuels, lors du match de l'après-midi.

Christine Orain-Grovalet, première adjointe au maire



L'équipe des filles en 2015.

2^{ÈME} ÉDITION DE LA RANDO TOUR, « DE LA MER À LA SOURCE DU GOUËT »

Du 8 au 13 juillet. Organisée par l'association Patrimoine et Découvertes. Cette randonnée pédestre de 6 jours, à faire dans son intégralité, sur quelques jours, à la journée ou à la demi-journée, s'étend des sentiers côtiers surplombant la mer jusqu'à la source du Gouët à travers chemins et vallées. Le parcours sera jalonné de surprises et d'animations variées. Au cœur du patrimoine local, chaque étape, d'environ 20 km, sera un moment convivial et festif. Pour tous les publics, randonneurs confirmés, marcheurs occasionnels ou familles.

Lundi 10 juillet : Saint-Brieuc, Le Légué - Ploufragan, Les Châtelets - Plaine-Haute, salle des fêtes.

Tarifs : 3€ journée ou demi-journée (4€ sur place) - Possibilité de repas : plateau repas bio midi (12€), repas du soir (13€) - Retour en bus : 2€ 150€ le forfait 6 jours (randonnée, animations, transport de bagages, petit déjeuner, hébergement et frais d'inscription).

Inscription possibles dès maintenant. Contact : tél 06 51 49 39 62 ou 06 83 47 09 24 / Site internet : www.randodelabaie.com